

631436-2026 - Gara

Germania – Servizi di urbanistica – Sanierungsberatung für Private im Sanierungsgebiet des ISEK Elversberg, Gemeinde Spiesen-Elversberg

OJ S 177/2026 14/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gemeinde Spiesen-Elversberg

E-mail: vergabe@agsta.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Sanierungsberatung für Private im Sanierungsgebiet des ISEK Elversberg, Gemeinde Spiesen-Elversberg

Descrizione: Die Gemeinde Spiesen-Elversberg beabsichtigt einen Sanierungsberater für den Ortsteil Elversberg zu beauftragen. Der Auftrag umfasst die Beratung, Unterstützung, Steuerung und Begleitung der Gemeinde vordergründig der Sanierungsmaßnahmen privater Bauinteressenten im Ortsteil Elversberg, unter Berücksichtigung der Ergebnisse und Inhalte des Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzeptes Elversberg (2025, siehe Anlage 5) und in Abstimmung mit der Gemeinde und dem zuständigen Ministerium. Der Einsatz erfolgt nach Bedarf sowie in Rücksprache mit dem Auftraggeber. Die Auftragsausführung soll zeitnah beginnen. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung (jahresweise oder 2-jahresweise).

Identificativo della procedura: 51cb7ed3-0ace-46f6-bea4-78fb7a5afb59

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71410000 Servizi di urbanistica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Ortsteil Elversberg

Località: Spiesen-Elversberg, Ortsteil Elversberg

Codice postale: 66583

Suddivisione del paese (NUTS): Neunkirchen (DEC03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Siehe Anlage6-2, Abgrenzung Sanierungsgebiet.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1) Arbeitssprache ist deutsch. Anträge in anderer Sprache werden ausgeschlossen. 2) Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter. 3) Für die Bewerbung

sind die auf subreport zur Verfügung gestellten Formblätter (FB) zu verwenden. Die FB sind um die geforderten Angaben und Nachweise zu ergänzen. Die Angaben sind wahrheitsgemäß zu machen. Änderungen des Bewerbers an seinen Eintragungen müssen zweifelsfrei sein. Inhaltliche Änderungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Formale Erweiterungen können zulässig sein, sofern dies in den FB ausdrücklich zugelassen wird (z. B. Ergänzung weiterer Mitbewerber). Bewerber haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung entweder: — die FB nebst beigefügten Nachweisen, — oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) unter https://www.evergabe.de/assets/imagescms/Anleitung_und_Formular_EEE.PDF (mit den vollständigen in der vorliegenden Bekanntmachung geforderten Inhalten, was vom Bewerber zu beachten ist) als vorläufigen Nachweis, vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen, Bietergemeinschaften (BG), usw. sind die Unterlagen/die EEE auch für diese anzugeben. Ein Wechsel der Identität des Bieters oder der BG ist nicht zugelassen. Nach Ablauf der Eingangsfrist eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Die Bewerber haben selbst dafür Sorge zu tragen, dass ihre Bewerbungsunterlagen rechtzeitig bei der angegebenen Stelle eingehen. 4) Wichtig: Seit dem 18.10.18 besteht die Pflicht zur eVergabe. Die Kommunikation und die Abgabe der Bewerbung mit Angebot erfolgt gem. § 53 (1) VgV ausschließlich elektronisch über ein Vergabeportal (im vorliegenden Projekt über das Vergabeportal subreport). Die zum Download bereitgestellten Unterlagen sind auf www.subreport.de frei verfügbar. Um regelmäßig über Informationen/Rückfragen in Kenntnis gesetzt zu werden und für die Abgabe der Bewerbung, ist eine Registrierung erforderlich. Diese ist für die Bieter kostenfrei. Bewerbungen inkl. Angebote, die nicht über subreport, sondern per E-Mail, schriftlich auf dem Postweg oder persönlich eingehen, werden ausgeschlossen. Es wird empfohlen, dass sich interessierte Bewerber/Bieter rechtzeitig mit den technischen Anforderungen des Vergabeportals vertraut machen. 5) Datenschutzklausel: Die vom Bieter erbetenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert. Soweit das Angebot eines Bieters den Zuschlag erhält, werden die übrigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Bieters, der den Zuschlag erhält, vor Zuschlagserteilung informiert. Der Bieter erklärt mit Abgabe des Angebots sein Einverständnis hiermit.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB und die in § 6 VGV genannten Fälle.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Sanierungsberatung für Private im Sanierungsgebiet des ISEK Elversberg, Gemeinde Spiesen-Elversberg.

Descrizione: Zur Unterstützung der Umsetzung der städtebaulichen Gesamtmaßnahme im Ortsteil Elversberg sucht die Gemeinde Spiesen-Elversberg einen Sanierungsberater. Die Hauptaufgabe besteht in der fachlichen Beratung, Steuerung und Begleitung der Sanierungsprozesse privater Bauinteressenten auf Grundlage des Integrierten Städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (ISEK) Elversberg (2025) sowie in enger Abstimmung mit der Gemeinde und dem zuständigen Ministerium. Der Einsatz soll nach Bedarf bzw. in

Rücksprache mit dem Auftraggeber erfolgen. Die Gemeinde Spiesen-Elversberg verfügt bereits über eine Sanierungssatzung (Siehe Anlage6). Zu den Leistungen gehören insbesondere (siehe auch Anlage2): - Unterstützung der Gemeinde bei allen die Sanierungsmaßnahme betreffenden Themen einschließlich der Koordination des zeitlichen Ablaufs, der Finanzierung und der Abstimmung aller relevanten Inhalte mit dem Ministerium; Organisation der notwendigen Abstimmungstermine und Protokollierung derselben - Ansprechpartner für das Ministerium in Bezug auf die privaten Sanierungsmaßnahmen - Synchronisation des Einsatzes der verschiedenen Förderinstrumente - Formulierung von Vorschlägen zum Umgang mit Anträgen zu genehmigungsbedürftigen Vorhaben gemäß § 144 BauGB - Unterstützung der Gemeinde bei der Ausstellung von Bescheinigungen für Private zur Beantragung steuerlicher Vergünstigungen - Kontaktstelle für Eigentümer, Mieter und sonstiger Betroffener; Beratung Privater in Bezug auf die Sanierung sowie Modernisierungsmaßnahmen - Erarbeitung der erforderlichen Indikatorenmatrix bzgl. Beantragung der Maßnahmen Privater - Unterstützung der Gemeinde bei der Erstellung von Pressemitteilungen und bei der Öffentlichkeitsarbeit/ Bürgerbeteiligung; Organisation, Vor-/Nachbereitung und Dokumentation von Akteursbeteiligungen; Erarbeitung von Informationsmaterial (Plakate, Broschüren, Projekt-Website) und diesbezügliche Abstimmung mit der Gemeinde - Monitoring und Evaluation der Sanierungsmaßnahmen und der Maßnahmen des ISEK in Bezug auf die Inhalte der Sanierung - Unterstützung der Gemeinde beim Abschluss der Sanierungsmaßnahme, beim elektronischen Monitoringbericht und sonstigen erforderlichen Berichten - Verhandlungen mit privaten Bauinteressenten bzgl. des Abschlusses von Modernisierungsvereinbarungen gem. § 177 BauGB - durchgehende Beratung sämtlicher Akteure, der von der Sanierung betroffenen Grundstücke, um Bereitschaft an Mitwirkung zu fördern (Bewerbung mittels Plakate, Flyer, Broschüren, etc. - sachliche Prüfung von Sanierungsbescheinigungen nach § 7 EstG - Unterstützung der Gemeinde bezüglich Vereinbarungen (Instandsetzung/Modernisierung) mit Privaten - Inhaltliche Zuarbeit zu Vertragsentwürfen mit Privaten - regelmäßige Überprüfung des ISEK - ggf. ergänzend anfallende Tätigkeiten XX €/h - ggf. eine monatliche Beratungsstunde - Einsatz nach Bedarf bzw. Anfragen Privater

Identificativo interno: LOT-0001 E11486747

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71410000 Servizi di urbanistica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Spiesen-Elversberg, Ortsteil Elversberg

Codice postale: 66583

Suddivisione del paese (NUTS): Neunkirchen (DEC03)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Siehe Anlage 6-2; Lageplan zum Sanierungsgebiet

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. **Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. **Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Herangehensweise an das Projekt, siehe Anhang1_Eignungs-Zuschlagskriterien-Sanierungsberater_Elversberg (Gewichtung 40)

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Personelle Besetzung: siehe Anhang1_Eignungs-Zuschlagskriterien-Sanierungsberater_Elversberg (Gewichtung 30)

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Honorarangebot, siehe Anhang1_Eignungs-Zuschlagskriterien-Sanierungsberater_Elversberg (Gewichtung 30)

5.1.11. **Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E11486747>

5.1.12. **Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E11486747>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen. Es obliegt dem Auftraggeber, ob er davon Gebrauch macht.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Sì

Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Informazioni sui termini per il riesame: Es gelten d. Vorschriften der §§ 97 ff. GWB. Auf die Rügeobliegenheit des Bieters gem. § 160 Abs. 3 GWB innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen und die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages bei Versäumung der Rügefrist wird ausdrücklich hingewiesen. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf schriftlichen Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: AGSTA Umwelt GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gemeinde Spiesen-Elversberg

Numero di registrazione: DE068217910

Indirizzo postale: Hauptstraße 116

Località: Spiesen-Elversberg

Codice postale: 66583

Suddivisione del paese (NUTS): Neunkirchen (DEC03)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@agsta.de

Telefono: +4968989339900

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: AGSTA Umwelt GmbH

Numero di registrazione: DE 138.374.762

Indirizzo postale: Haldenweg 24

Località: Völklingen

Codice postale: 66333

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@agsta.de

Telefono: +4968989339900

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Numero di registrazione: 10000000-00108010000001-47

Indirizzo postale: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Località: Saarbrücken

Codice postale: 66119

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefono: +49 6815014994

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4cfe900a-933c-4737-ab2e-c540669882ca - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 10/09/2026 08:28:17 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 631436-2026

Numero dell'edizione della GU S: 177/2026

Data di pubblicazione: 14/09/2026